

# Information

# Power Parts

**90108904044**

05. 2011

3.211.731



*KTM Sportmotorcycle AG  
Stallhofnerstraße 3  
A-5230 Mattighofen  
[www.ktm.com](http://www.ktm.com)*

***KTM*** **POWERPARTS**

Danke, dass Sie sich für KTM Power Parts entschlossen haben.

Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Power Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

**KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCHES MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS.** Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Fachmännische Beratung und korrekte Installation der KTM PowerParts durch einen autorisierten KTM Händler sind unerlässlich, um das Optimum an Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten.

Danke.

Thank you for choosing KTM Power Parts!

All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.

KTM Power Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

**KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT.** Please follow all instructions provided. Professional advice and proper installation of the KTM PowerParts by an authorized KTM dealer are essential to provide maximum safety and functions.

Thank you.

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Power Parts.

Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.

Le KTM Power Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

**KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO.** Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Al fine di garantire la massima sicurezza e il corretto funzionamento, è indispensabile farsi consigliare da persone esperte e competenti e far eseguire l'installazione delle KTM PowerPart presso i concessionari KTM autorizzati.

Grazie.

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Power Parts.

Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.

Les Power Parts de KTM ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

**LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.**

Il convient de respecter les instructions de montage.

Le conseil spécialisé et l'installation dans les règles de l'art des PowerParts KTM par un concessionnaire KTM agréé sont indispensables pour assurer un maximum de sécurité et de fonctionnalité.

Merci.

Gracias por haberse decidido por el Power Parts KTM.

Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.

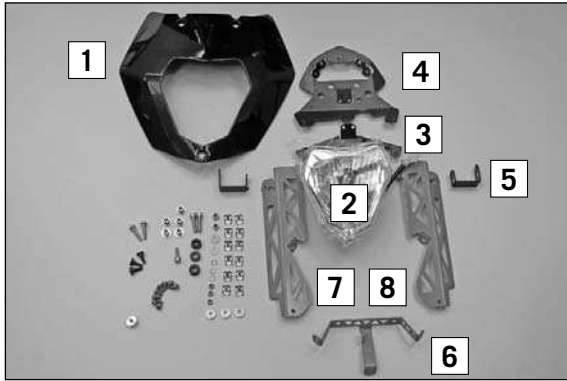
Las KTM Power Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

**NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.**

Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.

A fin de garantizar la máxima seguridad y un funcionamiento correcto es imprescindible acudir a un concesionario autorizado de KTM para obtener el mejor asesoramiento técnico e instalar correctamente las KTM PowerParts.

Gracias.



#### Lieferumfang:

1x Scheinwerfermaske (1)  
1x Scheinwerfer (2)

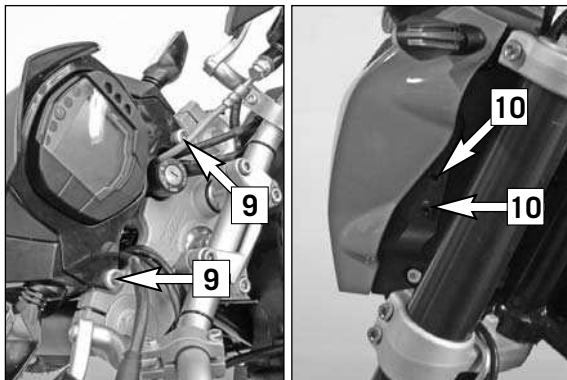
90108901000  
78014001000

#### Montagekit:

1x Blechstrebe Tachoträger (3)  
1x Tachoträger (4)  
2x Blinkermontageblech (5)  
1x Maskenträger unten (6)  
1x Blende rechts (7)  
1x Blende links (8)  
1x Gewindebuchse  
3x Buchse 5,5x15x5,5  
2x Buchse Scheinwerferbefestigung  
3x Sonderschraube M5x12  
12x Mehrbereichsblechmutter M5  
8x Torx Schraube M5x10  
3x Kabeltülle D=8mm  
2x SK Mutter DIN985-M6-A2  
3x SK Mutter DIN985-M5-A2  
2x Zylinderschraube DIN6912 M6x25 8.8  
3x Unterlegscheibe DIN0125 A5,3  
1x SK Bundschraube M5x20 ISA30  
2x Scheibe DIN 9021 A5,3  
2x EJOT PT Schraube KB 50x25

90108904000

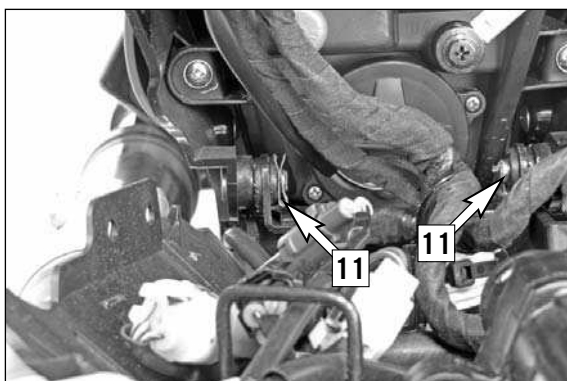
69008021160  
69008021080  
58605083010  
31008060000  
0985060003  
0985050003  
0984060252  
0125050003  
0025050206  
0021050003  
0016050253



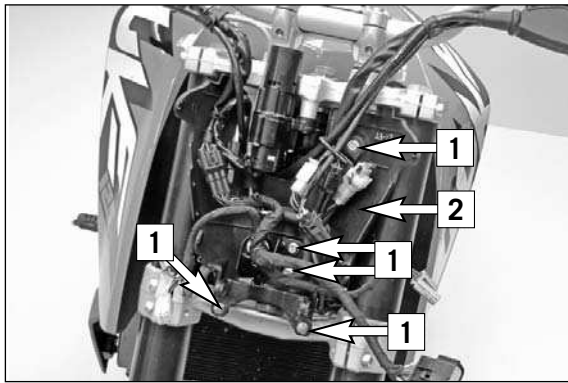
- Schrauben (9) demontieren.
- Spreiznieten (10) links und rechts entfernen.
- Scheinwerfermaske nach vorne klappen.



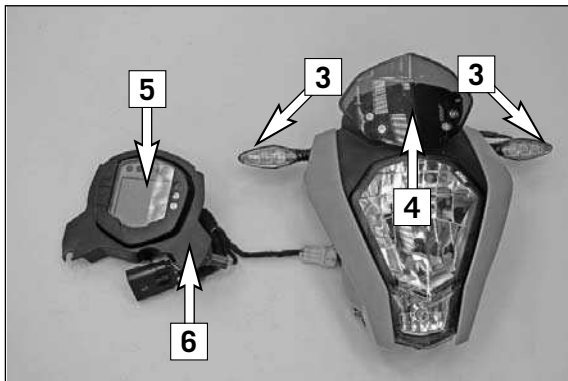
- Sämtliche Steckverbindungen trennen.



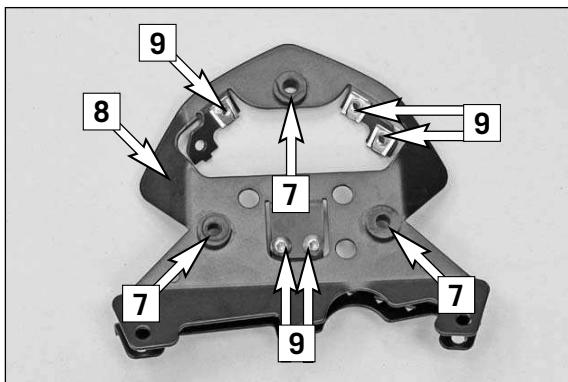
- Clip (11) links und rechts demontieren und Scheinwerfermaske abnehmen.



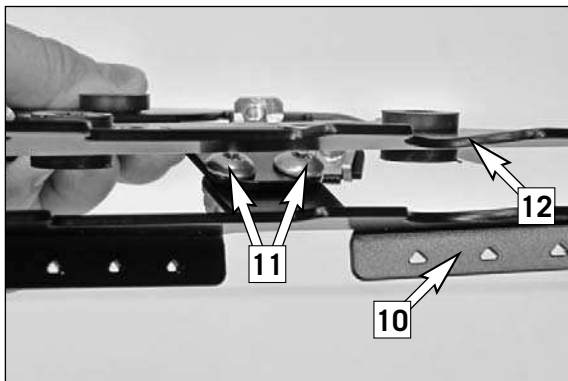
- Schrauben (1) und Kabelbinder demontieren.
- Kabelbaum durch die Scheinwerferhalterung (2) fädeln und Halterung entfernen.



- Blinker (3) und Windschild (4) demontieren.
- Tacho (5) von der Original Halterung (6) demontieren.



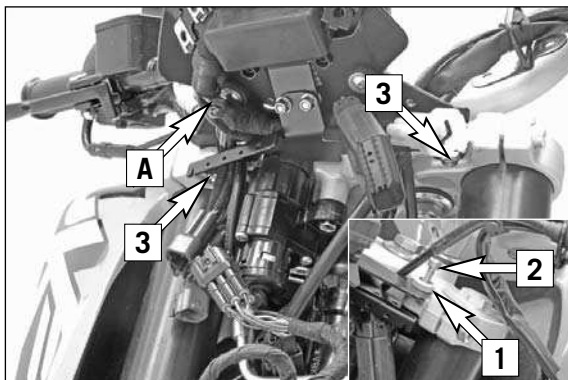
- Gummitülle (7) von der Original Tachohalterung demontieren und auf die neue Tachohalterung (8) (Lieferumfang) montieren.
- Mehrbereichsblechmutter M5 (9) (Lieferumfang) montieren.



- Blechstrebe Tachoträger (10) (Lieferumfang) mit den Torx Schrauben M5x10 (11) (Lieferumfang) Unterlegscheiben A5,3 und Muttern M5 (Lieferumfang) auf den Tachoträger (12) (Lieferumfang) montieren.



- Original Tacho auf den vormontierten Tachoträger mit den Original EJOT PT Schrauben und Scheiben montieren.



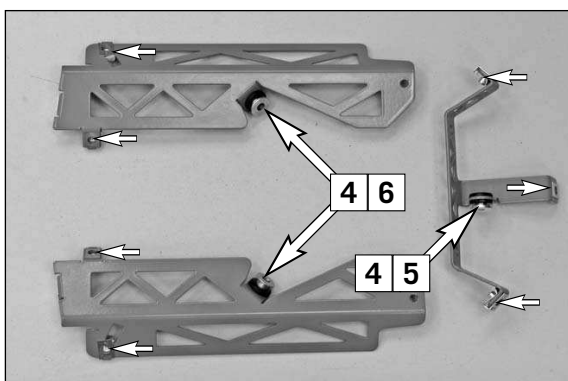
- Kabelbaumummantlung an Position **(A)** freilegen und Kabel aufteilen, damit diese bei der Montage des Tachoträgers und des Scheinwerferhalters nicht gequetscht werden.
- vormontierten Tachoträger auf der Gabelbrücke positionieren und mit den Original Buchsen **(1)**, Zylinderschrauben M6x25 **(2)** (Lieferumfang) und Muttern M6 **(3)** (Lieferumfang) montieren.



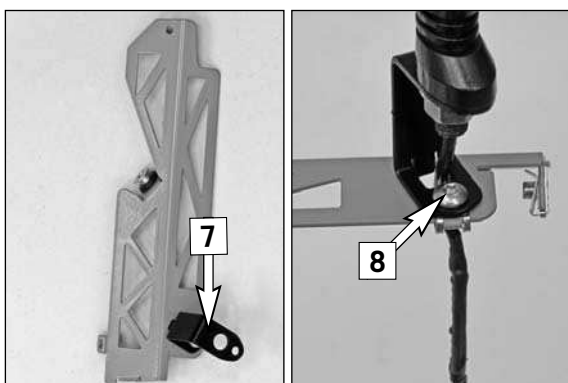
- Sämtlich Steckverbindungen wieder schließen.

### ! VORSICHT

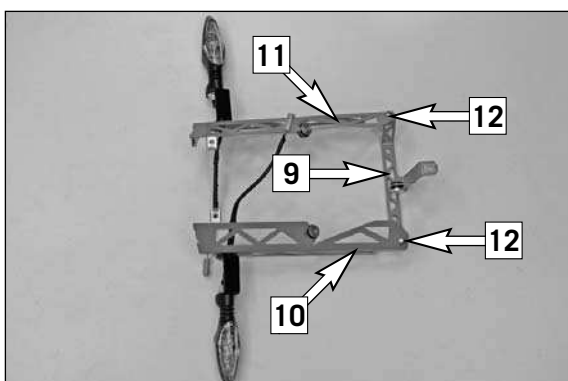
Kabel sauber und knickfrei verlegen und mit Kabelbindern sichern. Darauf achten, dass der volle Lenkeinschlag gewährleistet ist.



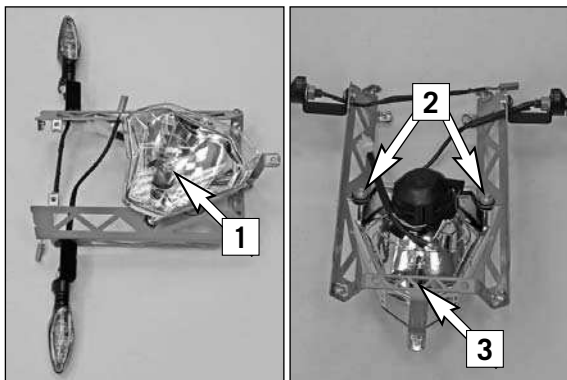
- Mehrbereichsblechmutter M5 (Lieferumfang) montieren.
- Kabeltülle **(4)** (Lieferumfang) und Gewindebuchse **(5)** (Lieferumfang) und Buchsen Scheinwerfer **(6)** (Lieferumfang) montieren.



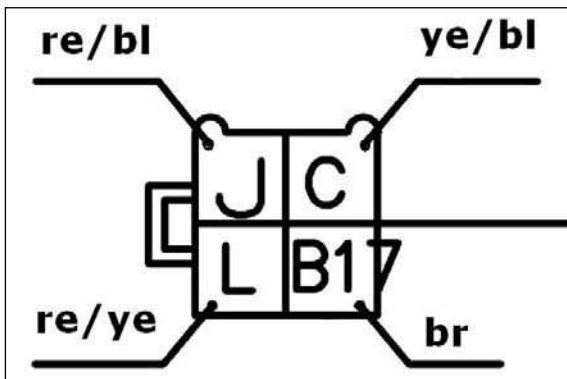
- Blinkermontageblech **(7)** mit den Torx ISK Schrauben M5x10 **(8)** (Lieferumfang) links und rechts montieren.
- Blinker mit den Original Muttern links und rechts montieren.



- Blechstrebe Tachoträger **(9)** (Lieferumfang) , Blende rechts **(10)** (Lieferumfang) und Blende links **(11)** (Lieferumfang) mit den Torx ISK Schraube M5x10 **(12)** (Lieferumfang) zusammenschrauben.



- Scheinwerfer (1) (Lieferumfang) auf der vormontierten Tachohalterung mit den EJOT PT Schrauben KB 50x25 (2), Scheiben DIN 9021 A5,3 (Lieferumfang) und SK Bundschraube M5x20 (3) montieren.



- Pinbelegung von Scheinwerfer und Fahrzeug überprüfen.

HINWEIS:

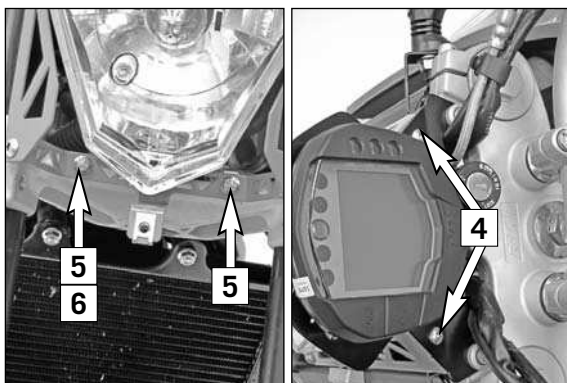
Falls nötig müssen die Pins am Scheinwerfer mittels kleinem Schraubendreher oder Spitzzange umgepinnt werden.

Vorgabe Scheinwerferkabel:

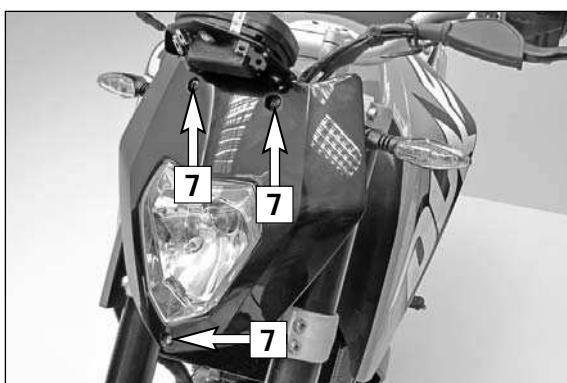
Signal	Scheinwerfer	Motorradkabelstrang
Masse	braun	gelb/schwarz
Standlicht	weiß	braun
Abblendlicht	grün	rot/gelb
Fernlicht	blau	rot/schwarz



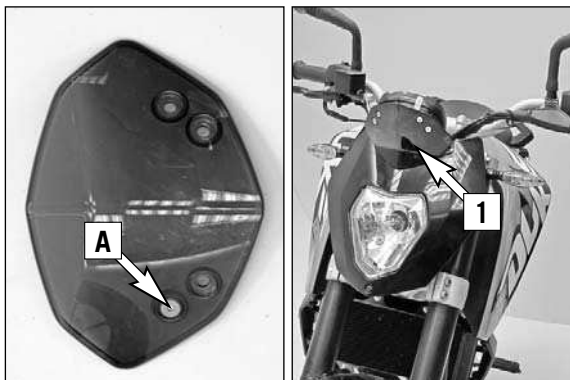
- Scheinwerfer und Blinker am Kabelstrang anschließen.



- Scheinwerfer mit Scheinwerferhalterung positionieren und mit den Torx ISK Schraube M5x10 (4) (Lieferumfang) oben und mit den Original Schrauben (5) links und rechts + 1x Original Scheibe (6) rechts befestigen.



- Scheinwerfermaske positionieren und mit der Sonderschraube M5x12 (7) (Lieferumfang) montieren.



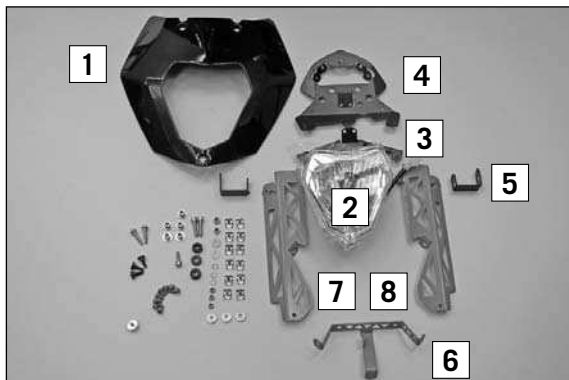
- Original Schraube + Mutter M5 (Lieferumfang) und Unterlegscheibe A5,3 (Lieferumfang) an der Position **(A)** am Original Windschild **(1)** montieren.
- Windschild positionieren und mit den Original Schrauben und Buchsen 5,5x15x5,5 (Lieferumfang) montieren.

**HINWEIS:**

Die Buchsen (Lieferumfang) zwischen Halter und Windschild positionieren.

**! VORSICHT**

Funktionsprüfung der Lichtanlage (Scheinwerfer, Blinker) durchführen.

**Scope of supply:**

1x headlight mask (1)  
1x headlight (2)

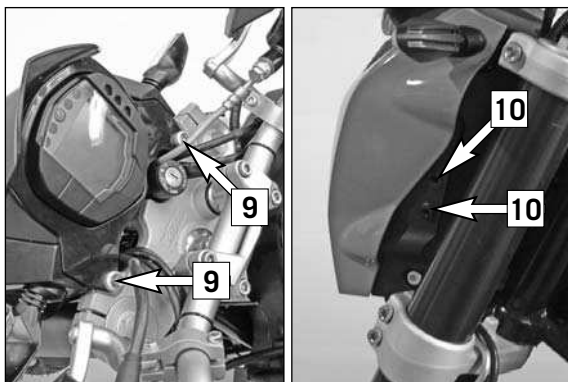
90108901000  
78014001000

**Assembly kit:**

1x metal brace for speedometer bracket (3)  
1x speedometer bracket (4)  
2x turn signal mounting pieces (5)  
1x mask support, bottom (6)  
1x cover, right (7)  
1x cover, left (8)  
1x threaded bushing  
3x bushings 5.5x15x5.5  
2x bushings, headlight fixation  
3x special screws M5x12  
12x range change metal nuts M5  
8x Torx screws M5x10  
3x cable sleeves D=8 mm  
2x hexagon nuts DIN985-M6-A2  
3x hexagon nuts DIN985-M5-A2  
2x cap head screws DIN6912 M6x25 8.8  
3x washers DIN0125 A5.3  
1x hexagon collar screw M5x20 ISA30  
2x washers DIN 9021 A5,3  
2x EJOT PT screws KB 50x25

90108904000

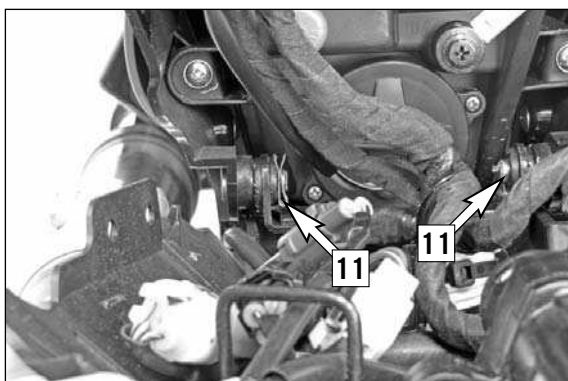
69008021160  
69008021080  
58605083010  
31008060000  
0985060003  
0985050003  
0984060252  
0125050003  
0025050206  
0021050003  
0016050253



- Remove the screws (9).
- Remove the expanding rivets (10) on the left and right.
- Fold the headlight mask forward.

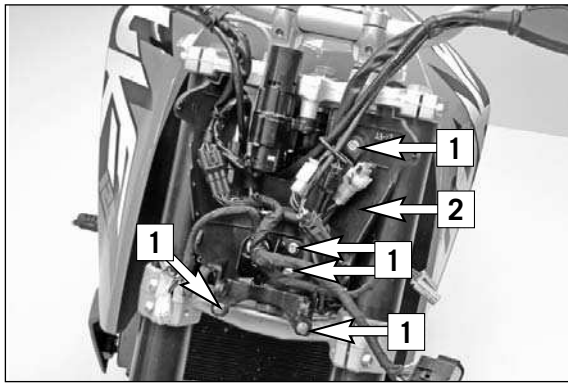


- Disconnect all plug-in connections.

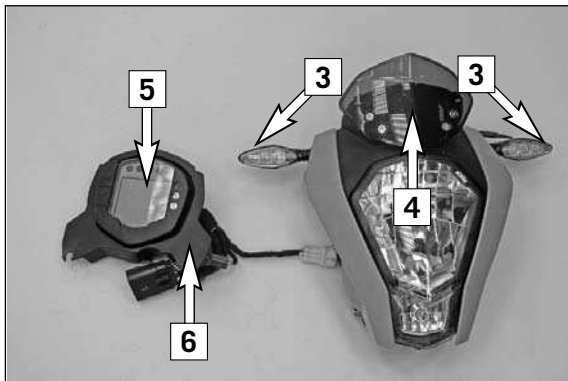


- Remove the clip (11) on the left and right and take off the headlight mask.

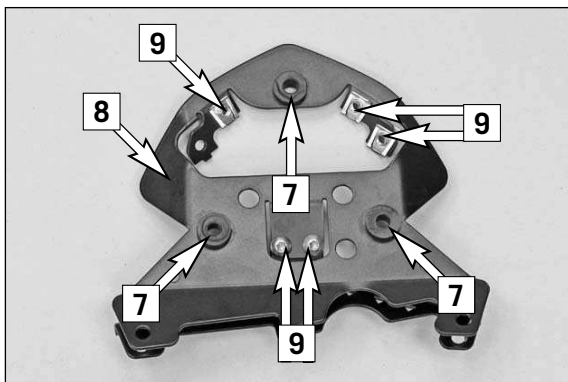




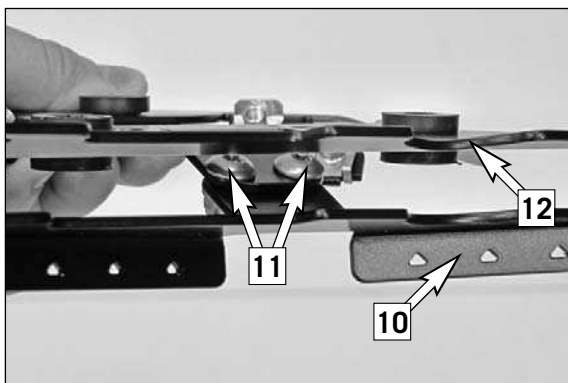
- Remove the screws **(1)** and cable binder.
- Thread the wiring harness through the headlight bracket **(2)** and remove the bracket.



- Remove the turn signal **(3)** and wind shield **(4)**.
- Remove the speedometer **(5)** from the original bracket **(6)**.



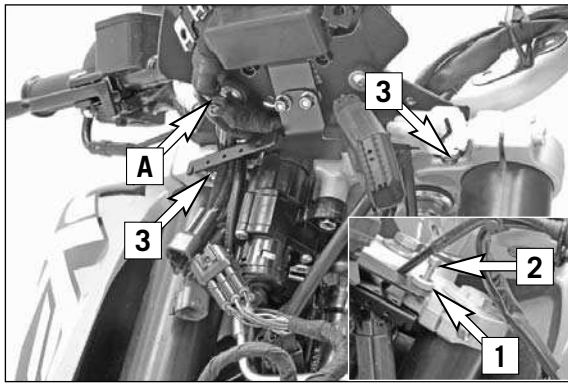
- Remove the rubber sleeve **(7)** from the original speedometer bracket and mount it on the new speedometer bracket **(8)** (included).
- Mount the range change metal nut M5 **(9)** (included).



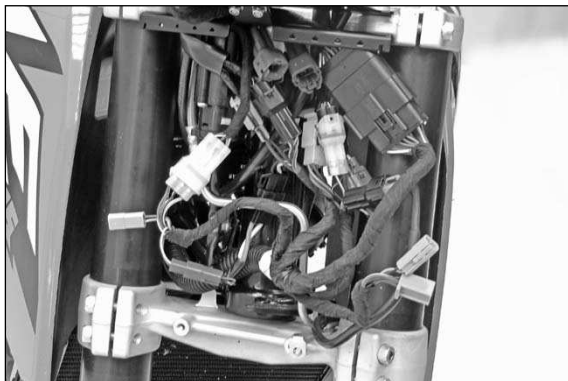
- Mount the metal brace for the speedometer bracket **(10)** (included) onto the speedometer bracket **(12)** (included) using the Torx screws M5x10 **(11)** (included), washers A5.3, and nuts M5 (included).



- Mount the original speedometer onto the preassembled speedometer bracket using the original EJOT PT screws and washers.

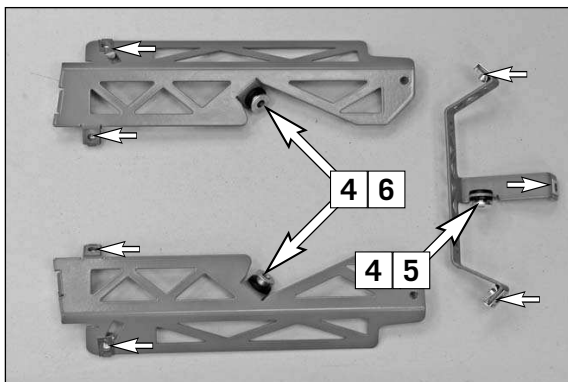


- Expose the wiring harness sleeve at position **(A)** and spread the cables so that they are not pinched when the speedometer bracket and headlight bracket are mounted.
- Position the preassembled speedometer bracket onto the triple clamp and mount using the original bushings **(1)**, cap head screws M6x25 **(2)** (included), and nuts M6 **(3)** (included).

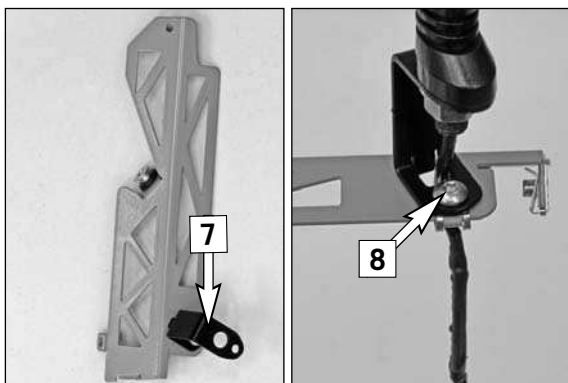


- Reconnect all plug-in connections.

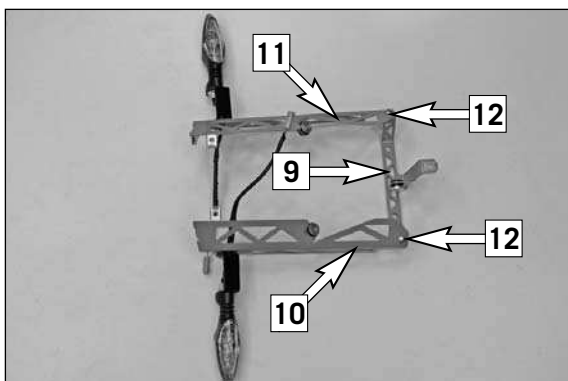
**! CAUTION**  
Route the cable neatly and without bends and tie it with cable binders. Ensure that the handlebar can turn all the way.



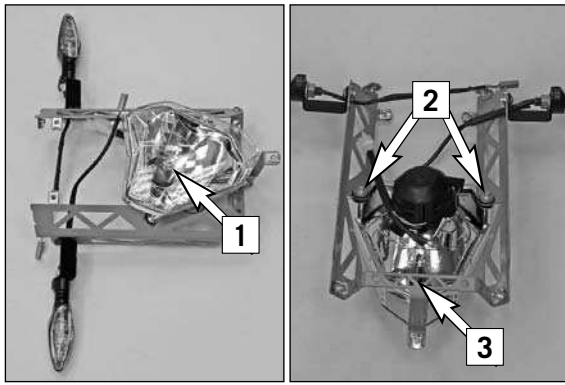
- Mount the range change metal nut M5 (included).
- Mount the cable sleeve **(4)** (included), threaded bushing **(5)** (included), and headlight bushings **(6)** (included).



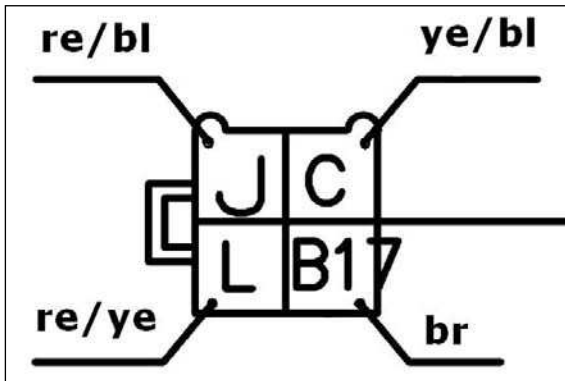
- Mount the turn signal mounting piece **(7)** using the Torx hexagon socket screws M5x10 **(8)** (included) on the left and right.
- Mount the turn signal with the original nuts on the left and right.



- Fasten the metal brace for the speedometer bracket **(9)** (included), the right cover **(10)** (included), and the left cover **(11)** (included) using the Torx hexagon socket screws M5x10 **(12)** (included).



- Mount the headlight (1) (included) onto the preassembled speedometer bracket using the EJOT PT screws KB 50x25 (2), washers DIN 9021 A5.3 (included), and hexagon collar screw M5x20 (3).



- Check the pin assignment of the headlight and vehicle.

NOTE:

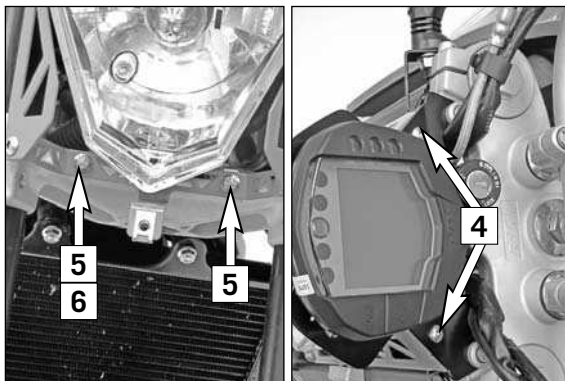
If necessary, the pins on the headlight should be repinned using a small screwdriver or needle nose pliers.

Headlight cable wiring:

Signal	Headlight	Motorcycle wiring harness
Ground	Brown	Yellow/black
Parking light	White	Brown
Low beam	Green	Red/yellow
High beam	Blue	Red/black



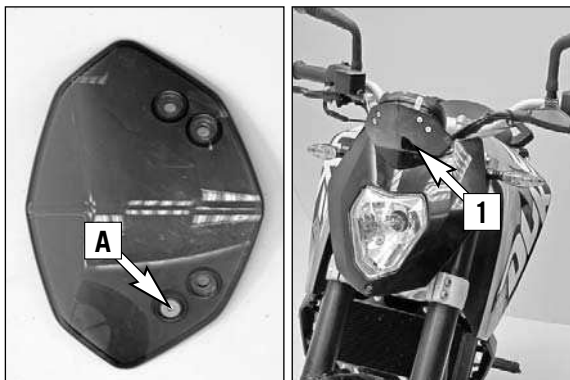
- Connect the headlight and turn signal to the wiring harness.



- Position the headlight with the headlight bracket and fasten using the Torx hexagon socket screws M5x10 (4) (included) at the top, the original screws (5) on the left and right, and 1x original washer (6) on the right.



- Position the headlight mask and mount using the special screw M5x12 (7) (included).



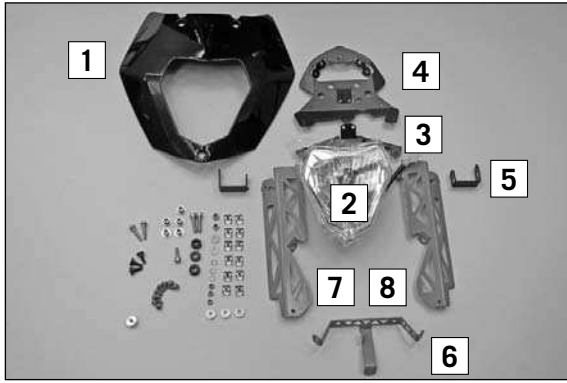
- Mount the original screw + nut M5 (included) and washer A5.3 (included) at position **(A)** on the original wind shield **(1)**.
- Position the wind shield and mount with the original screws and bushings 5.5x15x5.5 (included).

NOTE:

Position the bushings (included) between the bracket and wind shield.

### **! CAUTION**

**Check that the lighting system (headlight, turn signal) is functioning properly.**



**Volume della fornitura:**

N. 1 mascherina portafaro (1)

90108901000

N. 1 faro (2)

78014001000

Kit di montaggio:

90108904000

N. 1 lamiera per il supporto tachimetro (3)

N. 1 supporto tachimetro (4)

N. 2 lamiera per il montaggio degli indicatori di direzione (5)

N. 1 supporto mascherina inferiore (6)

N. 1 mascherina destra (7)

N. 1 mascherina sinistra (8)

N. 1 boccola filettata

N. 3 boccole 5,5x15x5,5

N. 2 boccole per il fissaggio del faro

N. 3 viti speciali M5x12

69008021160

N. 12 dadi universali per lamiera M5

69008021080

N. 8 viti Torx M5x10

58605083010

N. 3 passacavi D=8mm

31008060000

N. 2 dadi esagonali DIN985-M6-A2

0985060003

N. 3 dadi esagonali DIN985-M5-A2

0985050003

N. 2 viti a testa cilindrica DIN6912 M6x25 8.8

0984060252

N. 3 rondelle DIN0125 A5,3

0125050003

N. 1 vite flangiata a testa esagonale M5x20 ISA30

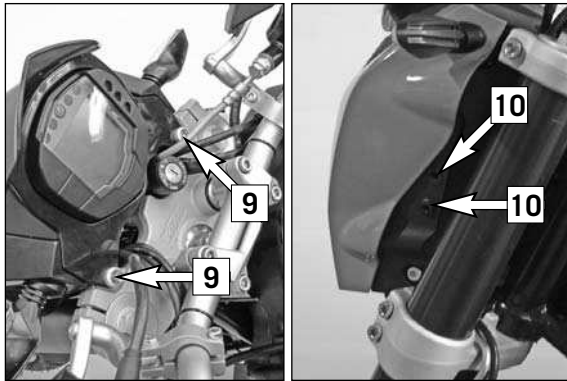
0025050206

N. 2 rondelle DIN 9021 A5,3

0021050003

N. 2 viti PT EJOT KB 50x25

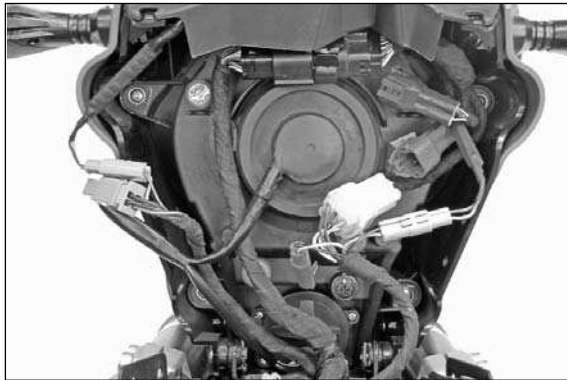
0016050253



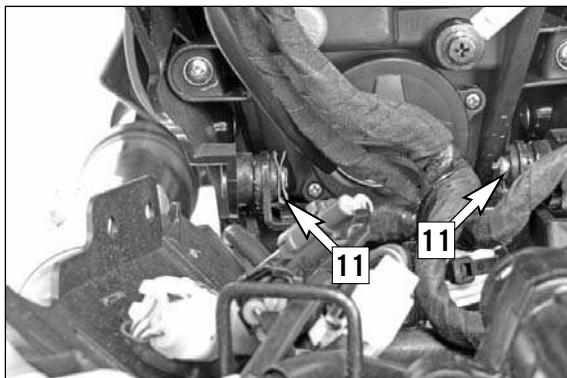
- Svitare le viti (9).

- Rimuovere i rivetti ad espansione (10) a sinistra e a destra.

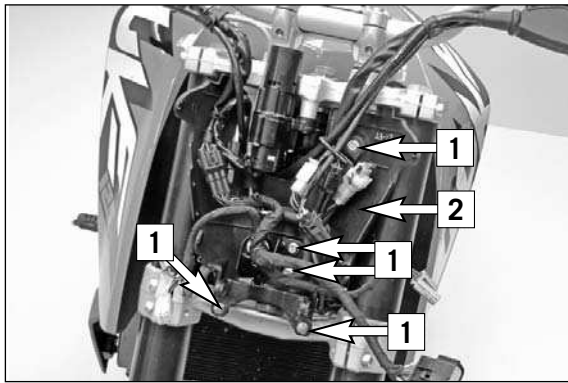
- Ribaltare in avanti la mascherina portafaro.



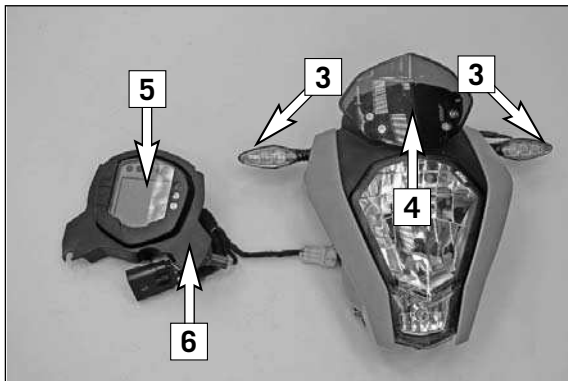
- Scollegare tutti i connettori.



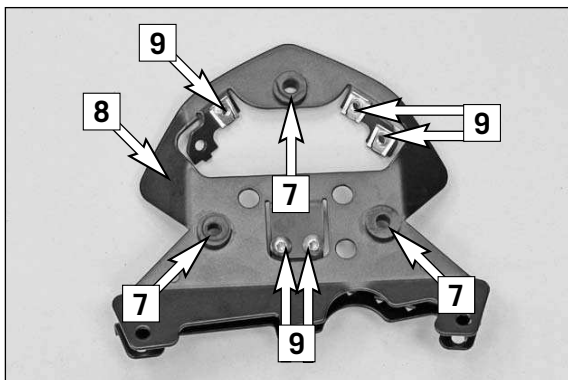
- Smontare il fermaglio (11) a sinistra e a destra e rimuovere la mascherina portafaro.



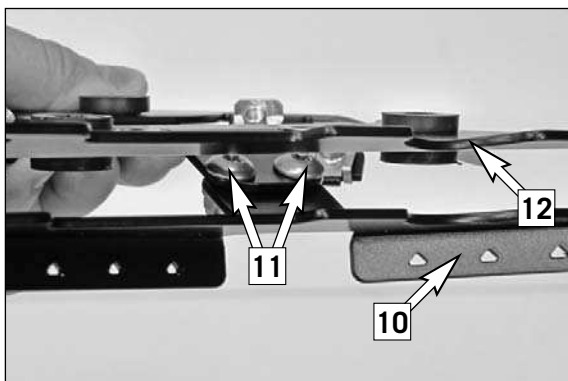
- Svitare le viti (1) e la fascetta serracavi.
- Far passare il fascio di cavi attraverso il supporto del faro (2) quindi rimuovere il supporto.



- Smontare gli indicatori di direzione (3) e il cupolino (4).
- Smontare il tachimetro (5) dal supporto originale (6).



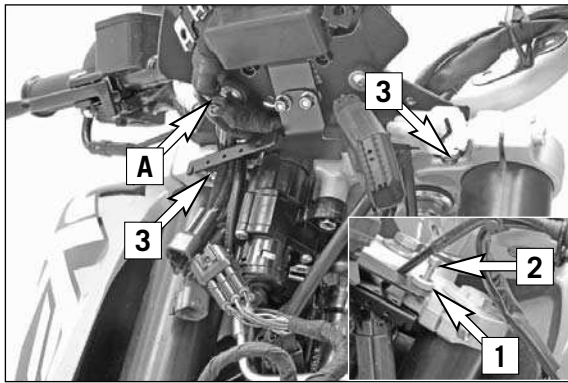
- Smontare il passacavo in gomma (7) dal supporto tachimetro originale e montarlo sul nuovo supporto tachimetro (8) (in dotazione).
- Montare i dadi universali per lamiera M5 (9) (in dotazione).



- Montare la lamiera del supporto tachimetro (10) (in dotazione) con le viti Torx M5x10 (11) (in dotazione), le rondelle A5,3 e i dadi M5 (in dotazione) sul supporto tachimetro (12) (in dotazione).



- Montare il tachimetro originale sul supporto tachimetro premontato utilizzando le viti PT EJOT originali e le rondelle.



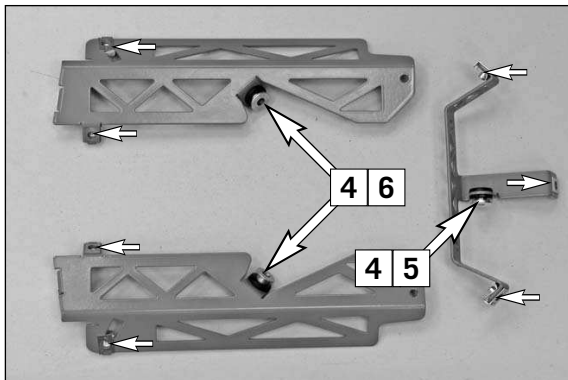
- Scoprire il rivestimento del fascio di cavi in corrispondenza della posizione **(A)** e ripartire i cavi in modo da non schiacciarli durante il montaggio del supporto tachimetro e del supporto del faro.
- Posizionare il supporto tachimetro premontato sulla piastra della forcella e montarlo con le boccole originali **(1)**, le viti a testa cilindrica M6x25 **(2)** (in dotazione) e i dadi M6 **(3)** (in dotazione).



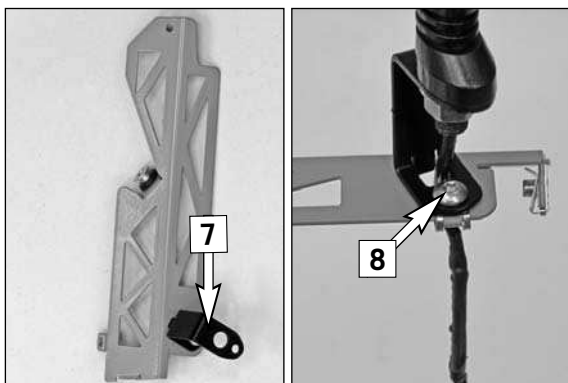
- Ricollegare tutti i connettori.

### **! AVVERTIMENTO**

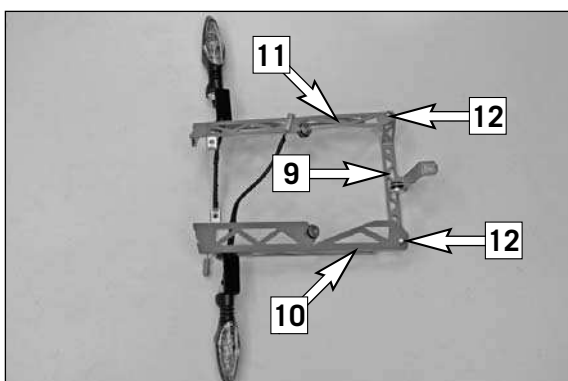
**Sistemare ordinatamente i cavi, fissandoli con le fascette serracavi, in modo da non formare pieghe. Assicurarsi che l'angolo di sterzata venga mantenuto appieno.**



- Montare i dadi universali per lamiera M5 (in dotazione).
- Montare il passacavo **(4)** (in dotazione) e la boccola filettata **(5)** (in dotazione) e le boccole del faro **(6)** (in dotazione).

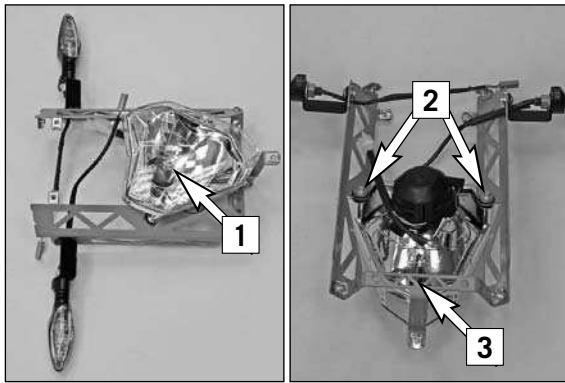


- Montare a sinistra e a destra la lamiera di montaggio degli indicatori di direzione **(7)** con le viti TCEI Torx M5x10 **(8)** (in dotazione).
- Montare a sinistra e a destra gli indicatori di direzione con i dadi originali.

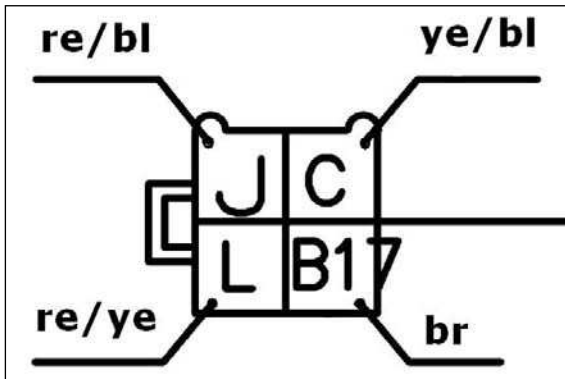


- Avvitare insieme la lamiera del supporto tachimetro **(9)** (in dotazione), la mascherina destra **(10)** (in dotazione) e la mascherina sinistra **(11)** (in dotazione) con le viti TCEI Torx M5x10 **(12)** (in dotazione).





- Montare il faro (1) (in dotazione) sul supporto tachimetro premontato con le viti PT EJOT KB 50x25 (2), le rondelle DIN 9021 A5,3 (in dotazione) e la vite flangiata a testa esagonale M5x20 (3).



- Controllare la disposizione dei pin del faro e del veicolo.

NOTA:

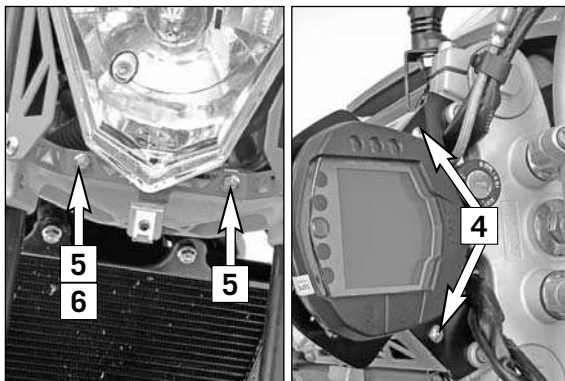
Se necessario, invertire i pin del faro utilizzando un piccolo cacciavite o una pinza appuntita.

Direttive per i cavi del faro:

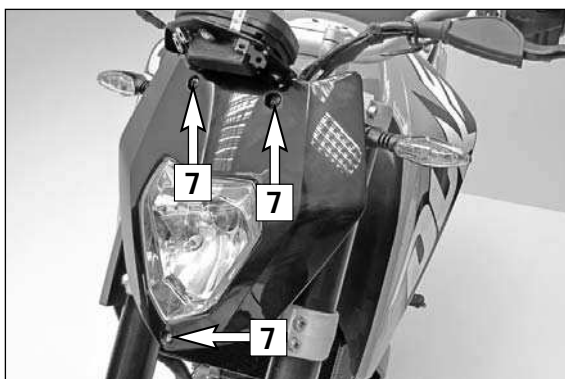
Segnale	Faro	Fascio di cavi della motocicletta
Massa	marrone	giallo/nero
Luce di posizione	bianco	marrone
Luce anabbagliante	verde	rosso/giallo
Luce abbagliante	blu	rosso/nero



- Collegare il faro e gli indicatori di direzione al cablaggio.

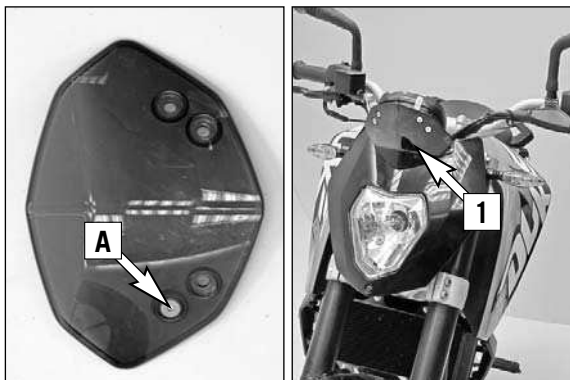


- Posizionare il faro con il suo supporto e fissarlo in alto con la vite TCEI Torx M5x10 (4) (in dotazione), a sinistra e a destra con le viti originali (5) + a destra con 1 rondella originale (6).



- Posizionare la mascherina portafaro e montarla con la vite speciale M5x12 (7) (in dotazione).





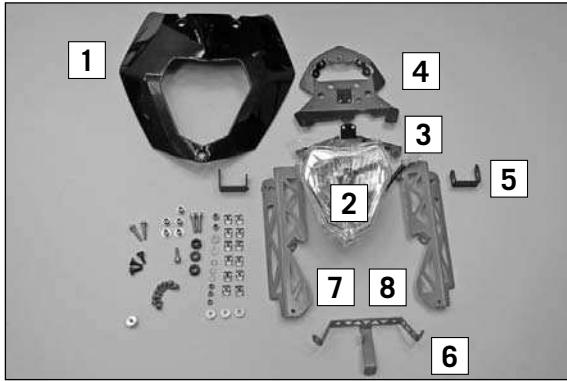
- Montare la vite originale + il dado M5 (in dotazione) e la rondella A5,3 (in dotazione) in posizione **(A)** sul cupolino originale **(1)**.
- Posizionare il cupolino e montarlo con le viti originali e le boccole 5,5x15x5,5 (in dotazione).

NOTA:

Posizionare le boccole (in dotazione) tra il supporto e il cupolino.

### **! AVVERTIMENTO**

Effettuare il controllo funzionale dell'impianto luci (faro, indicatori di direzione).



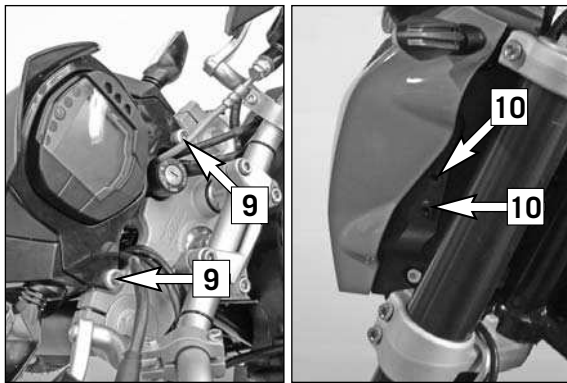
**Contenu de la livraison :**

1x Plaque-phare (1) 90108901000  
 1x Phare (2) 78014001000

**Kit de montage :**

90108904000

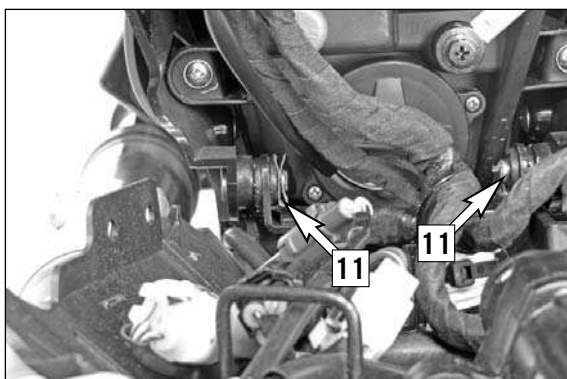
1x Plaque de fond du support de compteur de vitesse (3)  
 1x Support de compteur de vitesse (4)  
 2x Plaque de montage des clignotants (5)  
 1x Support inférieur de plaque-phare (6)  
 1x Masque de droite (7)  
 1x Masque de gauche (8)  
 1x Bague filetée  
 3x Bague 5,5x15x5,5  
 2x Bague fixation du phare  
 3x Vis spéciale M5x12 69008021160  
 12x Écrou multifonctions M5 69008021080  
 8x Vis Torx M5x10 58605083010  
 3x Cache-câble D=8mm 31008060000  
 2x Écrou hexagonal DIN985-M6-A2 0985060003  
 3x Écrou hexagonal DIN985-M5-A2 0985050003  
 2x Vis à tête cylindrique DIN6912 M6x25 8.8 0984060252  
 3x Rondelle DIN0125 A5,3 0125050003  
 1x Vis à épaulement six pans M5x20 ISA30 0025050206  
 2x Rondelle DIN 9021 A5,3 0021050003  
 2x Vis Eject PT KB 50x25 0016050253



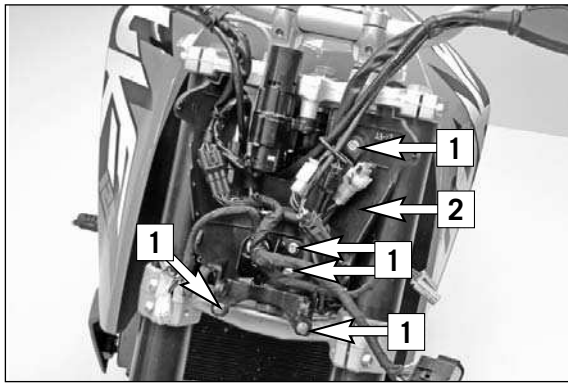
- Retirer les vis (9).
- Enlever les rivets à expansion (10) à gauche et à droite.
- Rabattre la plaque-phare vers l'avant.



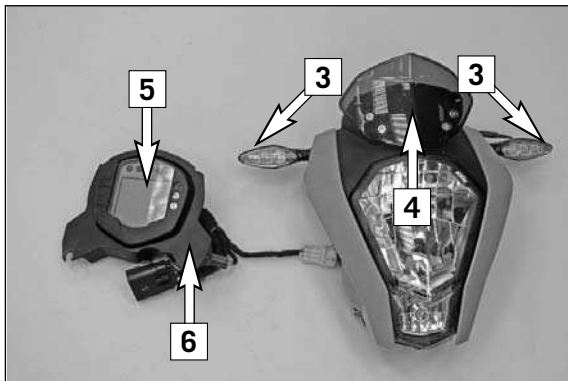
- Débrancher l'ensemble des connexions.



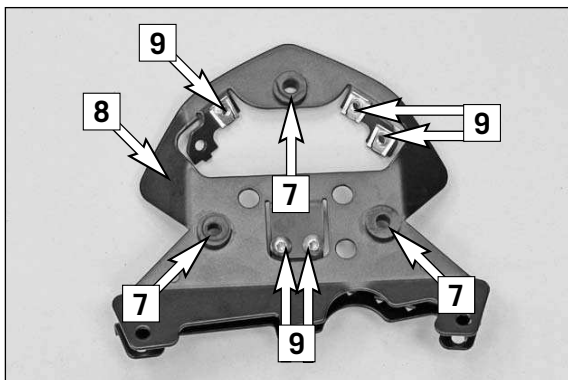
- Défaire le clip (11) à gauche et à droite et déposer la plaque-phare.



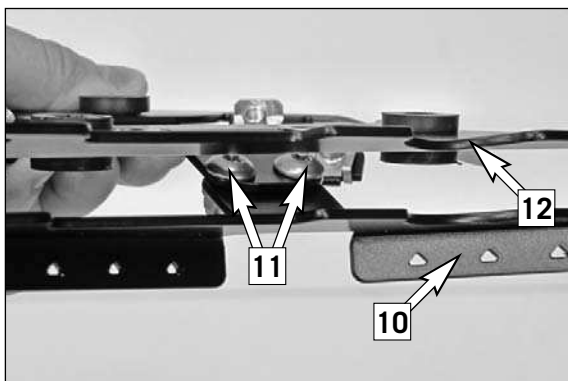
- Démonter les vis (1) et le serre-câble.
- Faire passer le faisceau de câble à travers le support de phare (2) et déposer le support.



- Démonter le clignotant (3) et le pare-brise (4).
- Démonter le compteur de vitesse (5) du support d'origine (6).



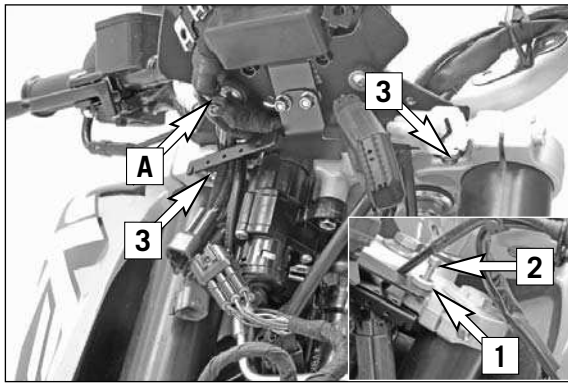
- Retirer la gaine en caoutchouc (7) du support d'origine du compteur de vitesse et l'installer sur le nouveau support (8) (contenu de la livraison).
- Monter le nouvel écrou multifonctions M5 (9) (contenu de la livraison).



- Monter la plaque de fond du support de compteur (10) (contenu de la livraison) avec les vis Torx M5x10 (11) (contenu de la livraison), les rondelles A5,3 et les écrous M5 (contenu de la livraison) sur le support de compteur (12) (contenu de la livraison).



- Monter le compteur de vitesse d'origine sur le support prémonté avec les vis EJOT PT et les rondelles.

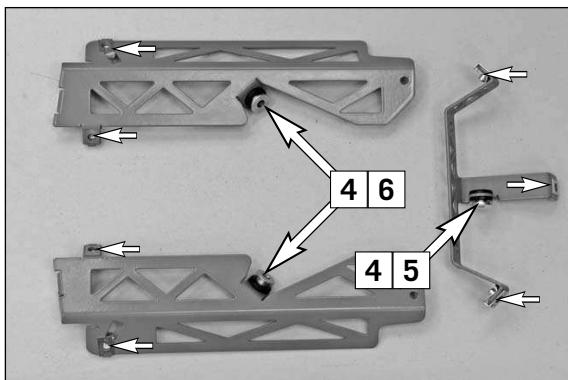


- Dénuder la gaine du faisceau de câble au point **(A)** et diviser les câbles pour éviter de les pincer lors du montage du support de compteur et du porte-phare.
- Placer le support de compteur prémonté sur le té de fourche et monter assembler le tout avec les bagues d'origine **(1)**, les vis à tête cylindrique M6x25 **(2)** (contenu de la livraison) et les écrous M6 **(3)** (contenu de la livraison).

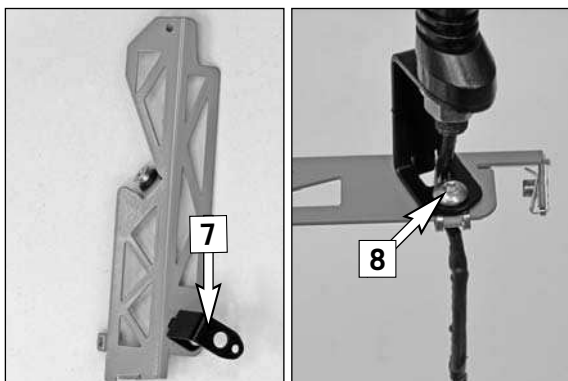


- Refermer toutes les fiches de connexion.

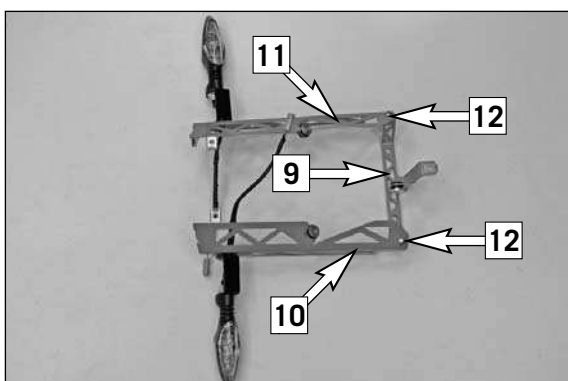
**! ATTENTION**  
 Veiller à un passage bien net et sans pliures du câble et utiliser des serre-câble pour le fixer. Veiller à ce que le guidon puisse braquer complètement.



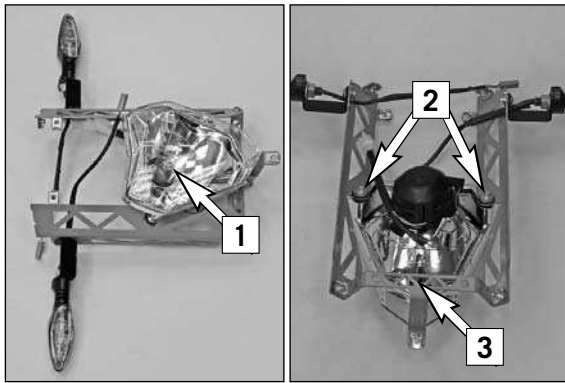
- Monter le nouvel écrou multifonctions M5 (contenu de la livraison).
- Monter la gaine de câble **(4)** (contenu de la livraison) et la bague filetée **(5)** (contenu de la livraison) et les bagues de phare **(6)** (contenu de la livraison).



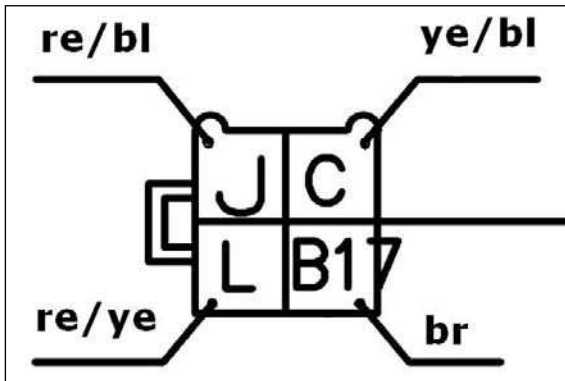
- Monter la tôle de montage du clignotant **(7)** avec les vis six pans creux Torx M5x10 **(8)** (contenu de la livraison) à gauche et à droite.
- Monter les clignotants à gauche et à droite avec les écrous d'origine.



- Assembler la plaque de fond du support de compteur **(9)** (contenu de la livraison) le masque de droite **(10)** (contenu de la livraison) et le masque de gauche **(11)** (contenu de la livraison) avec la vis six-pans creux Torx M5x10 **(12)** (contenu de la livraison).



- Monter le phare (1) (contenu de la livraison) sur le support de compteur prémonté avec les vis EJOT PT KB 50x25 (2), les rondelles DIN 9021 A5,3 (contenu de la livraison) et les vis à épaulement six pans M5x20 (3).



- Vérifier l'affectation des broches du phare et du véhicule.

REMARQUE :

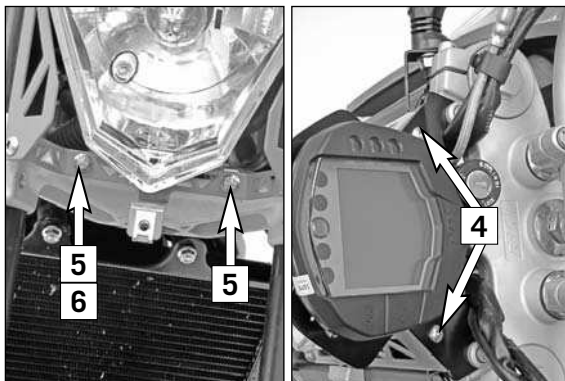
Au besoin, changer l'affectation des broches du phare à l'aide du petit tournevis ou d'une pince pointue.

Indications pour les câbles du phare :

Signal	Phare	Faisceau de câble du moteur
Masse	marron	jaune/noir
Feu de position	blanc	marron
Feu de croisement	vert	rouge/jaune
Feu de route	bleu	rouge/noir



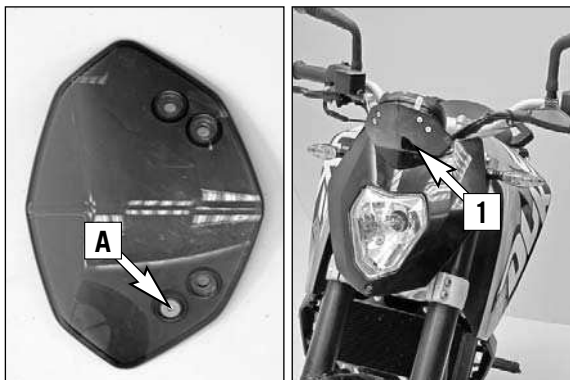
- Brancher le phare et les clignotants au faisceau de câbles.



- Mettre en place le phare avec le support de phare et fixer l'ensemble avec la vis Torx six pans creux M5x10 (4) (contenu de la livraison) en haut et avec les vis d'origine (5) à gauche et à droite + 1x rondelle d'origine (6) à droite.



- Mettre en place la plaque-phare et la fixer avec la vis spéciale M5x12 (7) (contenu de la livraison).



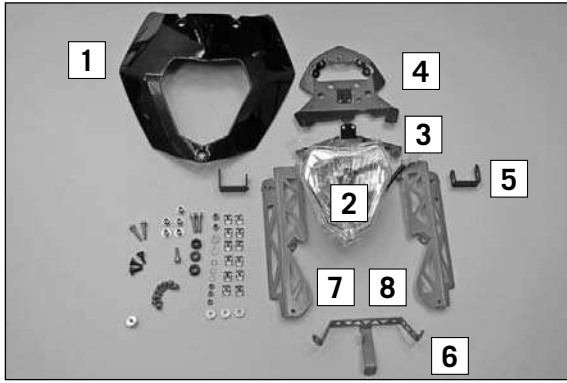
- Monter la vis d'origine + écrou M5 (contenu de la livraison) et la rondelle A5,3 (contenu de la livraison) en position **(A)** sur le pare-brise d'origine **(1)**.
- Mettre en place le pare-brise et le fixer avec les vis d'origine et les bagues 5,5x15x5,5 (contenu de la livraison).

REMARQUE :

Placer les bagues (contenu de la livraison) entre le support et le pare-brise.

**! ATTENTION**

**Procéder au contrôle du fonctionnement de l'éclairage (phare, clignotants).**



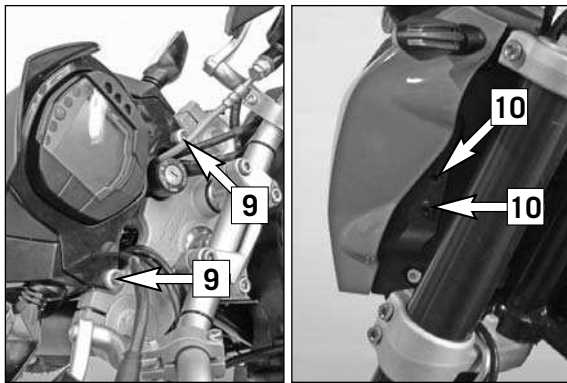
**Volumen de suministro:**

1 x cubierta del faro (1) 90108901000  
 1 x faro (2) 78014001000

**Kit de montaje:**

90108904000

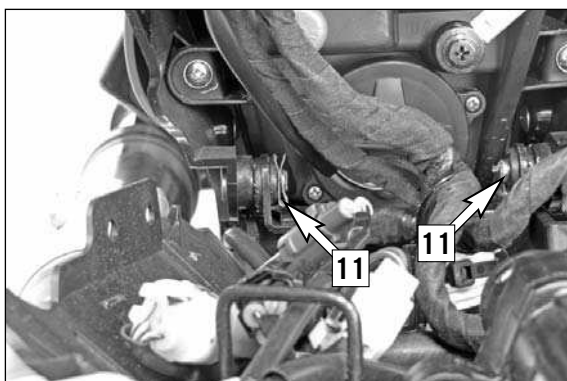
1 x puntal de chapa para el soporte del velocímetro (3)  
 1 x soporte de velocímetro (4)  
 2 x chapas de montaje del intermitente (5)  
 1 x soporte inferior de la cubierta del faro (6)  
 1 x panel derecho (7)  
 1 x panel izquierdo (8)  
 1 x casquillo roscado  
 3 x casquillos 5,5x15x5,5  
 2 x casquillos para la fijación del faro  
 3 x tornillos especiales M5x12 69008021160  
 12 x tuercas multirango para chapa M5 69008021080  
 8 x tornillos Torx M5x10 58605083010  
 3 x manguito para cables D=8mm 31008060000  
 2 x tuercas hexagonales DIN985-M6-A2 0985060003  
 3 x tuercas hexagonales DIN985-M5-A2 0985050003  
 2 x tornillos cilíndricos DIN6912 M6x25 8.8 0984060252  
 3 x arandelas DIN0125 A5,3 0125050003  
 1 x tornillo hexagonal de collarín M5x20 ISA30 0025050206  
 2 x arandelas DIN 9021 A5,3 0021050003  
 2 x tornillos EJOT PT KB 50x25 0016050253



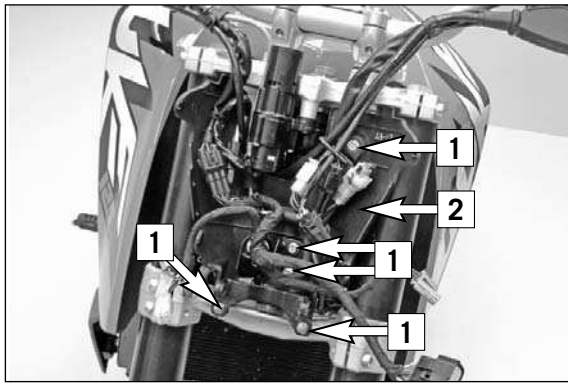
- Desmontar los tornillos (9).
- Retirar los remaches de expansión (10) a la izquierda y a la derecha.
- Abatir la cubierta del faro hacia delante.



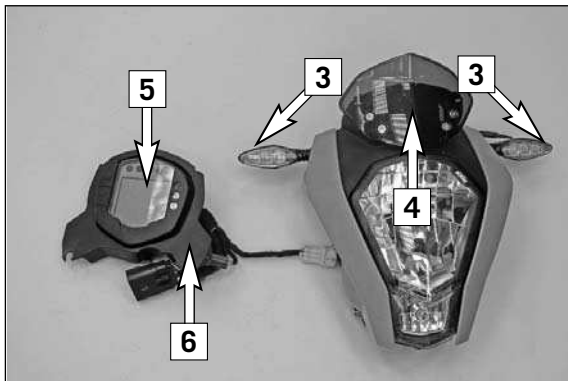
- Desenchufar todos los conectores.



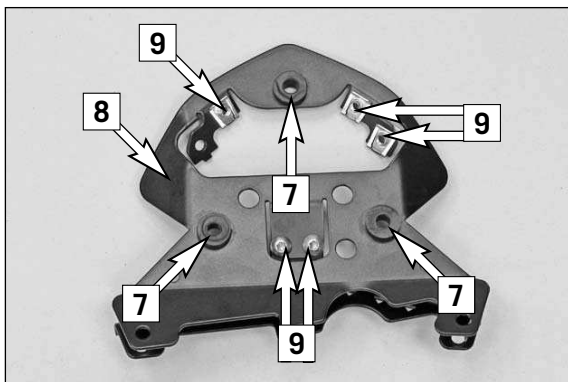
- Desmontar el clip (11) a la izquierda y a la derecha y quitar la cubierta del faro.



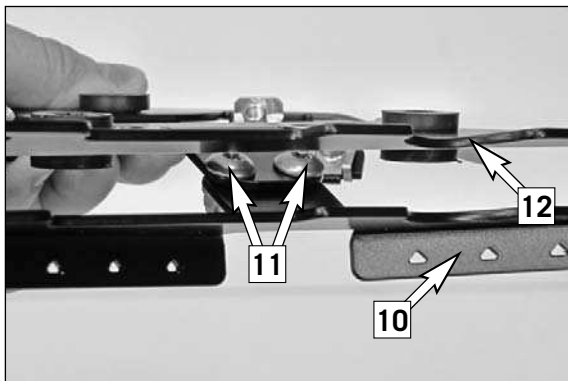
- Desmontar los tornillos **(1)** y la cinta sujetacables.
- Pasar el mazo de cables por el soporte del faro **(2)** y retirar el soporte.



- Desmontar el intermitente **(3)** y el parabrisas **(4)**.
- Desmontar el velocímetro **(5)** del soporte original **(6)**.



- Desmontar la arandela de goma **(7)** del soporte original del velocímetro y montarla en el nuevo soporte del velocímetro **(8)** (volumen de suministro).
- Montar la tuerca multirranco para chapa M5 **(9)** (volumen de suministro).

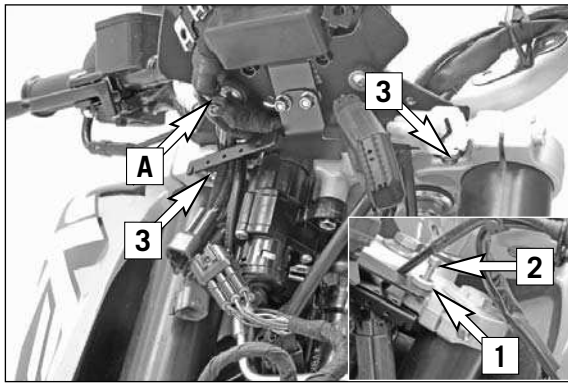


- Montar el puntal de chapa del soporte del velocímetro **(10)** (volumen de suministro) en el soporte del velocímetro **(12)** (volumen de suministro) con los tornillos Torx M5x10 **(11)** (volumen de suministro) las arandelas A5,3 y las tuercas M5 (volumen de suministro).



- Montar el velocímetro original en el soporte de velocímetro premontado utilizando los tornillos EJOT PT y las arandelas originales.



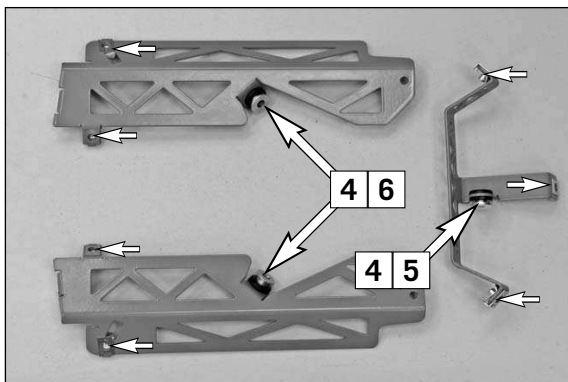


- Liberar la envoltura del mazo de cables en la posición **(A)** y separar los cables para que no se aplasten durante el montaje del soporte del velocímetro y el soporte del faro.
- Colocar el soporte del velocímetro premontado en la tija de la horquilla y montarlo con los casquillos **(1)** originales, los tornillos cilíndricos M6x25 **(2)** (volumen de suministro) y las tuercas M6 **(3)** (volumen de suministro).

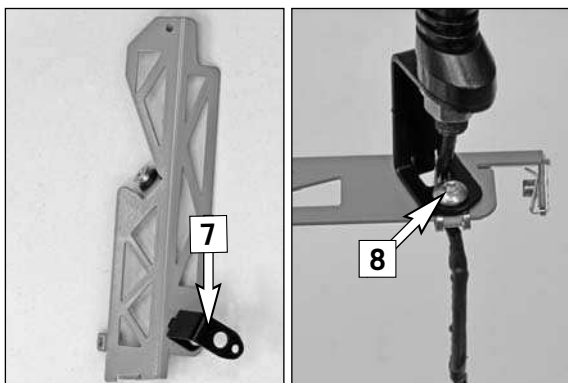


- Volver a cerrar todos los conectores.

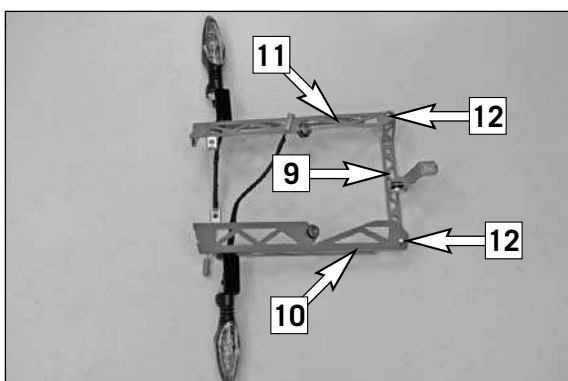
**! AVISO**  
Tender el cable limpiamente y sin dobleces y asegurarlo con cinta sujetacables. Prestar atención de que el manillar pueda realizar todo su recorrido.



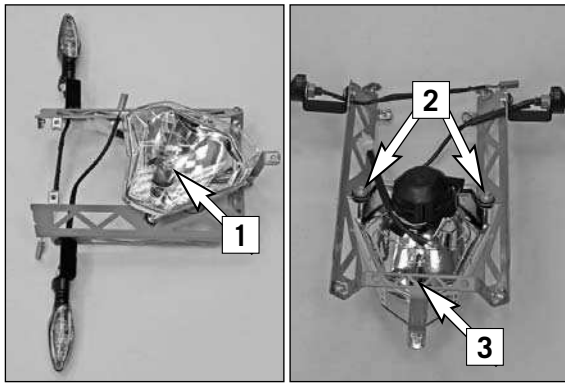
- Montar la tuerca multirango para chapa M5 (volumen de suministro).
- Montar el manguito para cables **(4)** (volumen de suministro), el casquillo roscado **(5)** (volumen de suministro) y los casquillos del faro **(6)** (volumen de suministro).



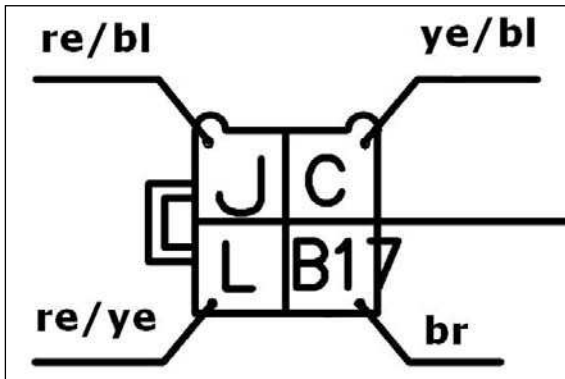
- Montar la chapa de montaje del intermitente **(7)** a la izquierda y a la derecha con los tornillos hexagonales Torx M5x10 **(8)** (volumen de suministro).
- Montar el Intermitente con las tuercas originales a la izquierda y a la derecha.



- Atornillar el puntal de chapa del soporte del velocímetro **(9)** (volumen de suministro), el panel derecho **(10)** (volumen de suministro) y el panel izquierdo **(11)** (volumen de suministro) con los tornillos hexagonales Torx M5x10 **(12)** (volumen de suministro).



- Montar el faro (1) (volumen de suministro) en el soporte premontado del velocímetro con los tornillos EJOT PT KB 50x25 (2), las arandelas DIN 9021 A5,3 (volumen de suministro) y el tornillo hexagonal de collarín M5x20 (3).



- Comprobar la asignación de los pines en el faro y el vehículo.

**ADVERTENCIA:**

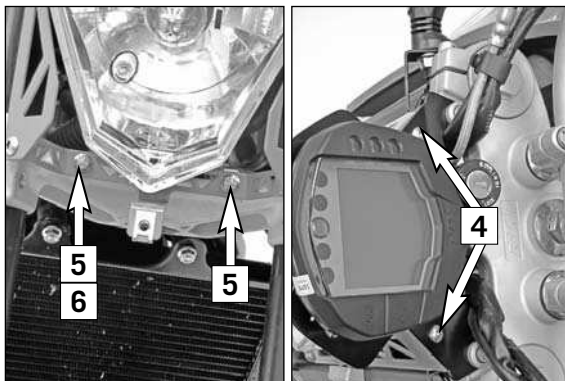
Si fuera necesario, modificar los pines del faro utilizando un destornillador o unos alicates de punta.

Especificación para el cable del faro:

Señal	Faro	Ramal de cables de la motocicleta
Masa	Marrón	Amarillo/negro
Luz de posición	Blanco	Marrón
Luz de cruce	Verde	Rojo/amarillo
Luz de carretera	Azul	Rojo/negro



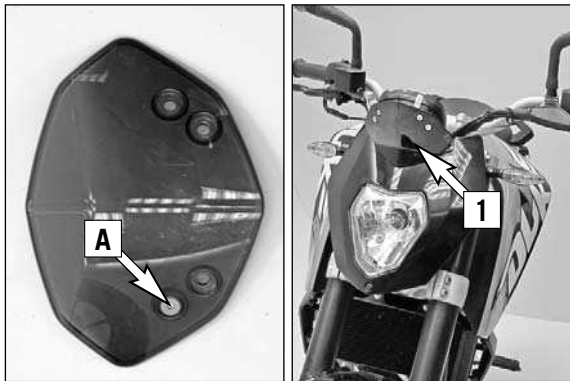
- Conectar el faro y los intermitentes al ramal de cables.



- Colocar el faro con el soporte del faro y sujetarlo con el tornillo hexagonal Torx M5x10 (4) (volumen de suministro) por arriba y con los tornillos originales (5) a la izquierda y a la derecha + 1 arandela original (6) a la derecha.



- Posicionar la cubierta del faro y montarla con el tornillo especial M5x12 (7) (volumen de suministro).



- Montar el tornillo original, la tuerca M5 (volumen de suministro) y la arandela A5,3 (volumen de suministro) en la posición **(A)** del parabrisas original **(1)**.
- Posicionar el parabrisas y montarlo con los tornillos originales y los casquillos 5,5x15x5,5 (volumen de suministro).

**ADVERTENCIA:**

Colocar los casquillos (volumen de suministro) entre el soporte y el parabrisas.

**! AVISO**

**Comprobar que el sistema de las luces (faro, intermitentes) funcione correctamente.**